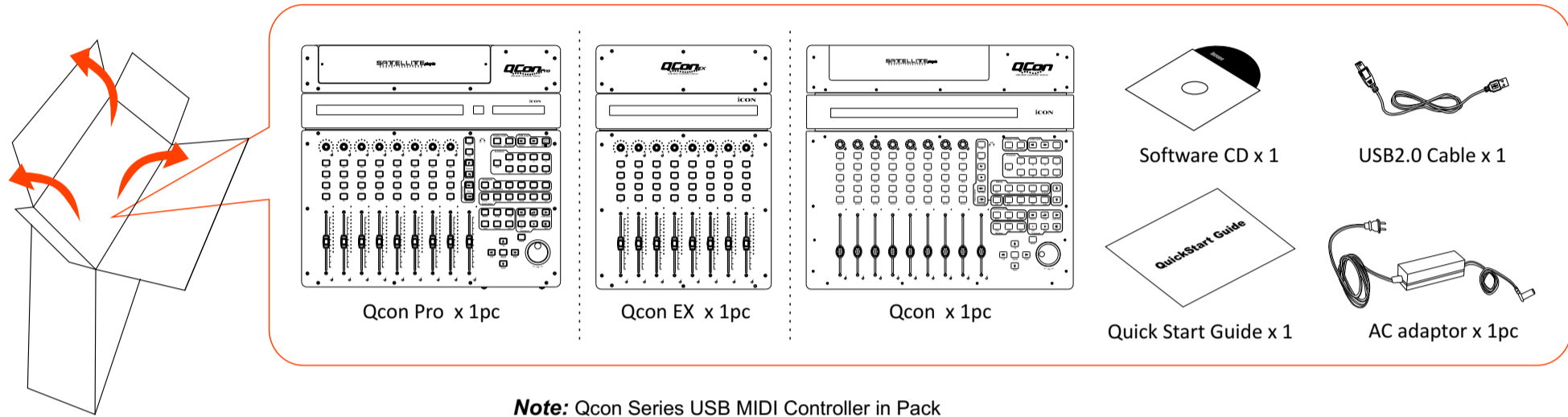


1

ENGLISH **Unpack**
 FRANÇAIS **Déballer**
 DEUTSCHE **Auspacken**
 ITALIANO **Disimballare il contenuto**
 ESPAÑOL **Desembalar**
 日本語 本製品一式を、パッケージから取り出します。



Note: Qcon Series USB MIDI Controller in Pack

ENGLISH (a) Connect the power adapter provided to Qcon (HUI) and your wall outlet.
 (b) Connect the USB cable provided to Qcon series and your Mac's USB port.
 (c) Turn on Qcon series power switch

FRANÇAIS (a) Connectez l'adaptateur de courant fourni à la station série Qcon, raccordez l'autre extrémité de l'adaptateur de courant à une prise de courant.
 (b) Connectez le cordon USB fourni à la station série Qcon ainsi qu'au port USB de votre Mac.
 (c) Positionnez le commutateur d'alimentation de la station série Qcon sur MARCHÉ.

DEUTSCHE (a) Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil mit Ihrem Qcon Baureihe und einer Netzsteckdose.
 (b) Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an das Qcon Baureihe und einen USB-Port Ihres Mac.
 (c) Schalten Sie den Qcon Baureihe Netzschalter ein

ITALIANO (a) Collegare l'adattatore per l'alimentazione fornito con serie Qcon alla presa a muro.
 (b) Collegare il cavo USB fornito con serie Qcon alla porta USB del Mac.
 (c) Accendere l'interruttore serie Qcon

ESPAÑOL (a) Conecte el adaptador eléctrico suministrado al serie Qcon y a la toma de corriente.
 (b) Conecte el cable USB suministrado a serie Qcon y el puerto USB de su Mac.
 (c) Encienda el interruptor de alimentación del serie Qcon.

日本語 (a) 付属の電源アダプターをQconシリーズと壁の電源コンセントに接続します。
 (b) 付属のUSBケーブルをQconシリーズとお使いのMacのUSBポートに接続します。
 (c) Qconシリーズの電源スイッチを入れます。

ENGLISH (a) Connect the power adapter provided to Qcon series and your wall outlet.
 (b) Connect the USB cable provided to Qcon series and your PC's USB port.
 (c) Turn on Qcon series power switch

FRANÇAIS (a) Connectez l'adaptateur de courant fourni à la station série Qcon, raccordez l'autre extrémité de l'adaptateur de courant à une prise de courant.
 (b) Connectez le cordon USB fourni à la station série Qcon ainsi qu'au port USB de votre PC.
 (c) Positionnez le commutateur d'alimentation de la station série Qcon sur MARCHÉ.

DEUTSCHE (a) Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil mit Ihrem Qcon Baureihe und einer Netzsteckdose.
 (b) Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an das Qcon Baureihe und einen USB-Port Ihres PC.
 (c) Schalten Sie den Qcon Baureihe Netzschalter ein

ITALIANO (a) Collegare l'adattatore per l'alimentazione fornito con serie Qcon alla presa a muro.
 (b) Collegare il cavo USB fornito con serie Qcon alla porta USB del PC.
 (c) Accendere l'interruttore serie Qcon

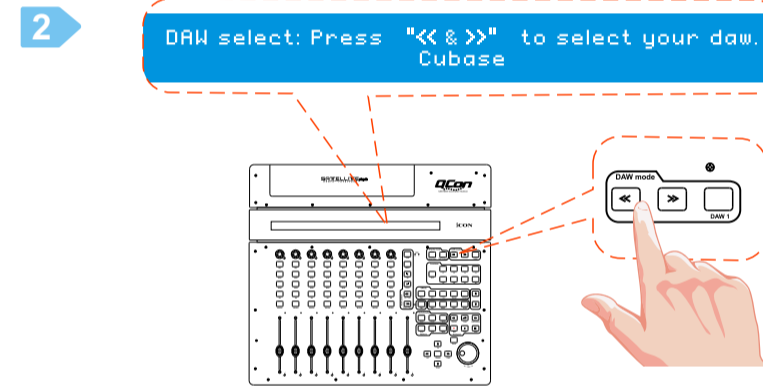
ESPAÑOL (a) Conecte el adaptador eléctrico suministrado al serie Qcon y a la toma de corriente.
 (b) Conecte el cable USB suministrado a serie Qcon y el puerto USB de su PC.
 (c) Encienda el interruptor de alimentación del serie Qcon.

日本語 (a) 付属の電源アダプターをQconシリーズと壁の電源コンセントに接続します。
 (b) 付属のUSBケーブルをQconシリーズとお使いのPCのUSBポートに接続します。
 (c) Qconシリーズの電源スイッチを入れます。

4

ENGLISH **Select DAW**
 FRANÇAIS **Accès au DAW**
 DEUTSCHE **Auswahl der DAW**
 ITALIANO **Selezionare DAW**
 ESPAÑOL **Selección DAW**
 日本語 **DAWの選択**

ENGLISH **Select DAW**
 FRANÇAIS **Accès au DAW**
 DEUTSCHE **Auswahl der DAW**
 ITALIANO **Selezionare DAW**
 ESPAÑOL **Selección DAW**
 日本語 **DAWの選択**



ENGLISH Press "<" / ">" buttons to select your DAW software and press "DAW" button to confirm your selection.

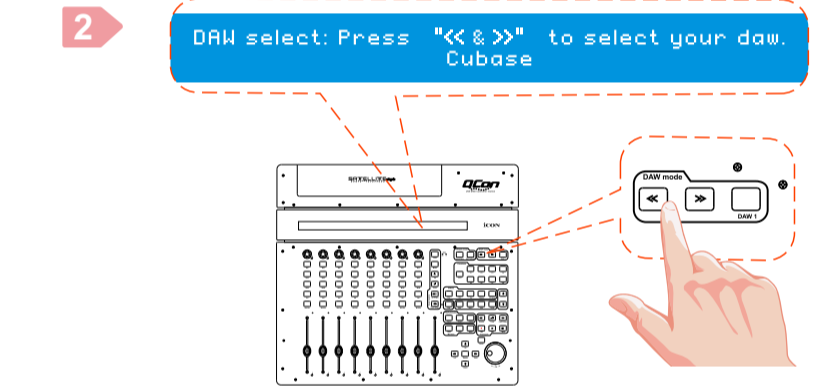
FRANÇAIS Utilisez les touches « < » / « > » pour sélectionner votre logiciel DAW (poste de travail audionumérique) puis utilisez la touche « DAW » pour confirmer votre sélection.

DEUTSCHE Wählen Sie mit den „<“ / „>“ Schaltflächen Ihre DAW-Software und bestätigen Sie die Wahl mit der „DAW“.

ITALIANO Premere i tasti „<“ / „>“ per selezionare il software DAW quindi premere il tasto „DAW“ per confermare la selezione.

ESPAÑOL Use los botones „<“ / „>“ para seleccionar su software DAW (Estación de trabajo de Audio Digital) y pulse el botón „DAW“ para confirmar su selección.

日本語 「<」 / 「>」 ボタンを押してDAWソフトウェアを選択してから、「DAW」ボタンを押して選択を確認します。



ENGLISH Press "<" / ">" buttons to select your DAW software and press "DAW" button to confirm your selection.

FRANÇAIS Utilisez les touches « < » / « > » pour sélectionner votre logiciel DAW (poste de travail audionumérique) puis utilisez la touche « DAW » pour confirmer votre sélection.

DEUTSCHE Wählen Sie mit den „<“ / „>“ Schaltflächen Ihre DAW-Software und bestätigen Sie die Wahl mit der „DAW“.

ITALIANO Premere i tasti „<“ / „>“ per selezionare il software DAW quindi premere il tasto „DAW“ per confermare la selezione.

ESPAÑOL Use los botones „<“ / „>“ para seleccionar su software DAW (Estación de trabajo de Audio Digital) y pulse el botón „DAW“ para confirmar su selección.

日本語 「<」 / 「>」 ボタンを押してDAWソフトウェアを選択してから、「DAW」ボタンを押して選択を確認します。

2

MAC
 ENGLISH **Turn on your Mac**
 FRANÇAIS **Allumer votre Mac.**
 DEUTSCHE **Mac einschalten**
 ITALIANO **Accendere il Mac**
 ESPAÑOL **Encender la Mac**
 日本語 コンピューターの電源を入れます。

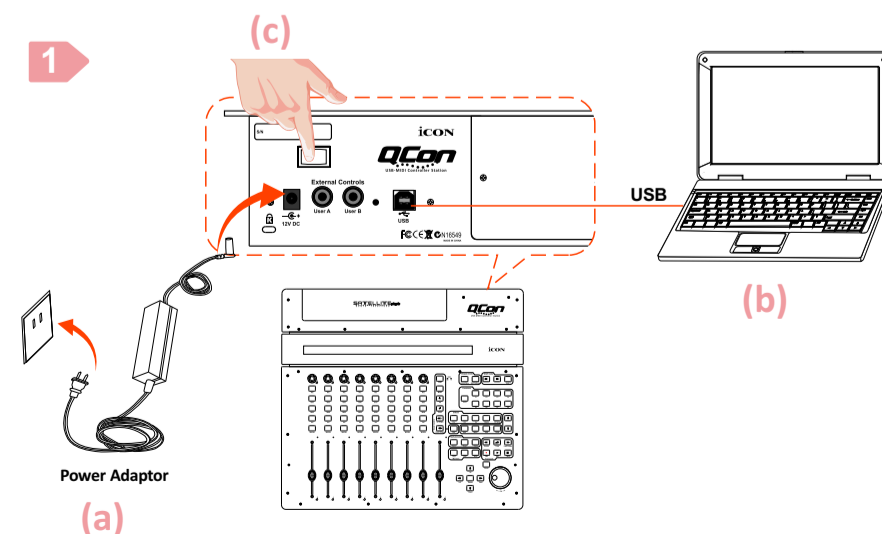
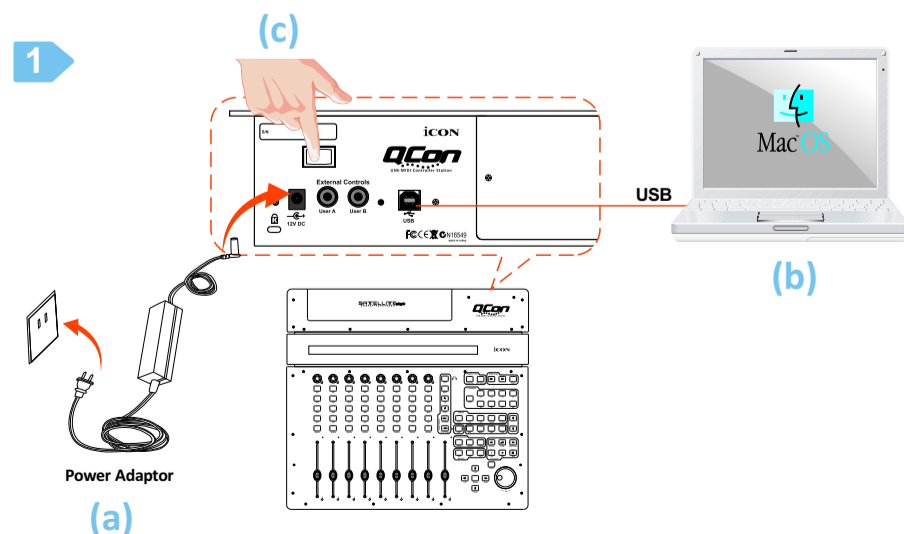
PC
 ENGLISH **Turn on your computer**
 FRANÇAIS **Allumer votre PC.**
 DEUTSCHE **PC einschalten**
 ITALIANO **Accendere il PC**
 ESPAÑOL **Encender la PC**
 日本語 コンピューターの電源を入れます。



3

ENGLISH **Connect Qcon series**
 FRANÇAIS **Connexion du série Qcon**
 DEUTSCHE **Qcon Baureihe Anschließen**
 ITALIANO **Collegare serie Qcon**
 ESPAÑOL **Conectar el serie Qcon**
 日本語 **Qcon シリーズ の接続**

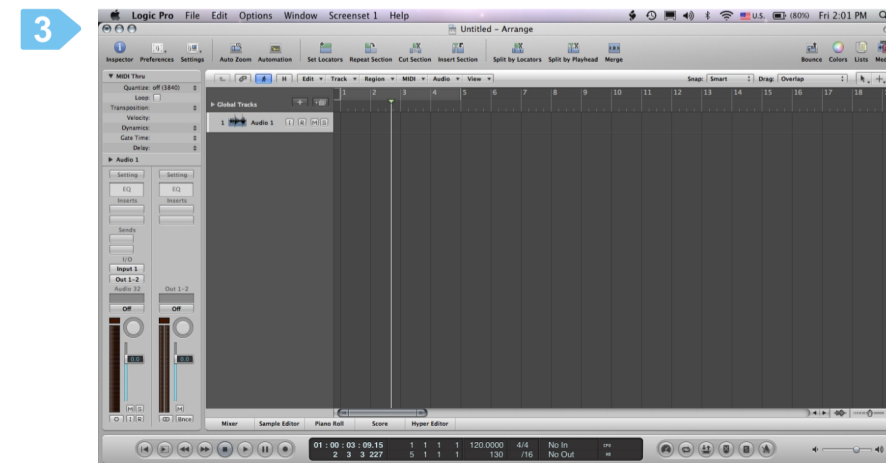
ENGLISH **Connect Qcon series**
 FRANÇAIS **Connexion du série Qcon**
 DEUTSCHE **Qcon Baureihe Anschließen**
 ITALIANO **Collegare serie Qcon**
 ESPAÑOL **Conectar el serie Qcon**
 日本語 **Qcon シリーズ の接続**



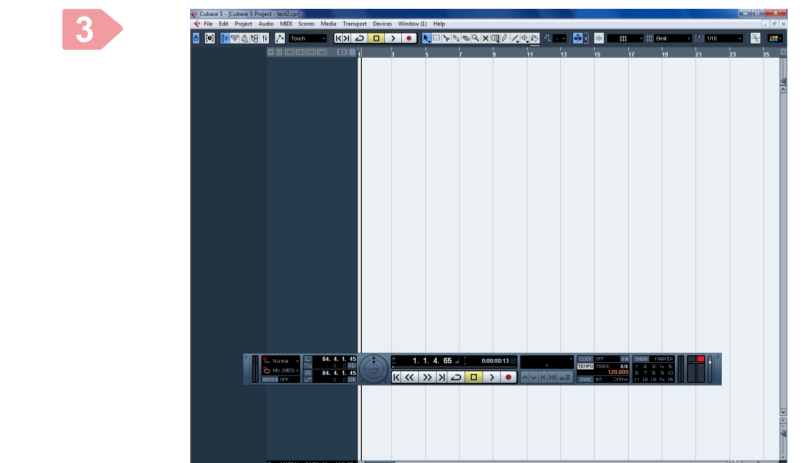
5

ENGLISH **Open the DAW software**
 FRANÇAIS **Lancez le logiciel DAW**
 DEUTSCHE **Öffnen Sie die DAW-Software**
 ITALIANO **Aprire il software DAW**
 ESPAÑOL **Abrir el software DAW**
 日本語 **DAWソフトウェアを開く**

ENGLISH **Open the DAW software**
 FRANÇAIS **Lancez le logiciel DAW**
 DEUTSCHE **Öffnen Sie die DAW-Software**
 ITALIANO **Aprire il software DAW**
 ESPAÑOL **Abrir el software DAW**
 日本語 **DAWソフトウェアを開く**



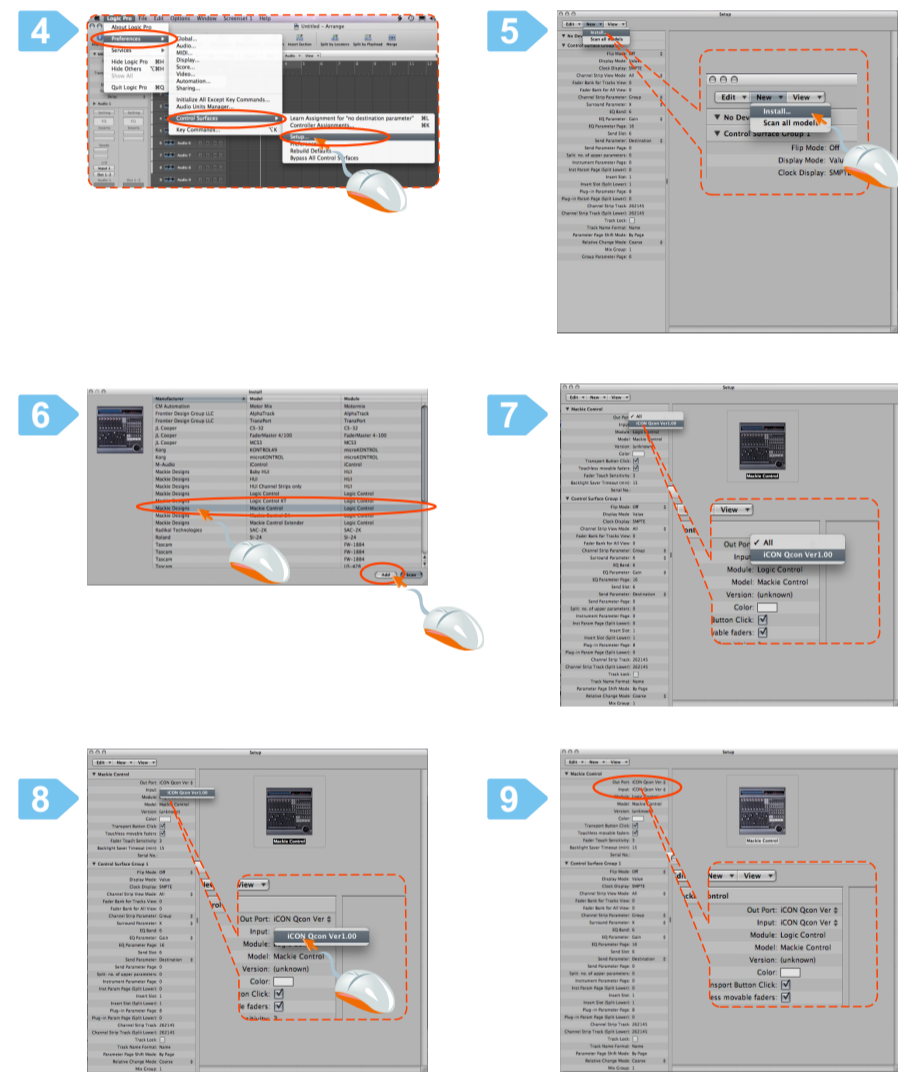
Logic Pro



Cubase

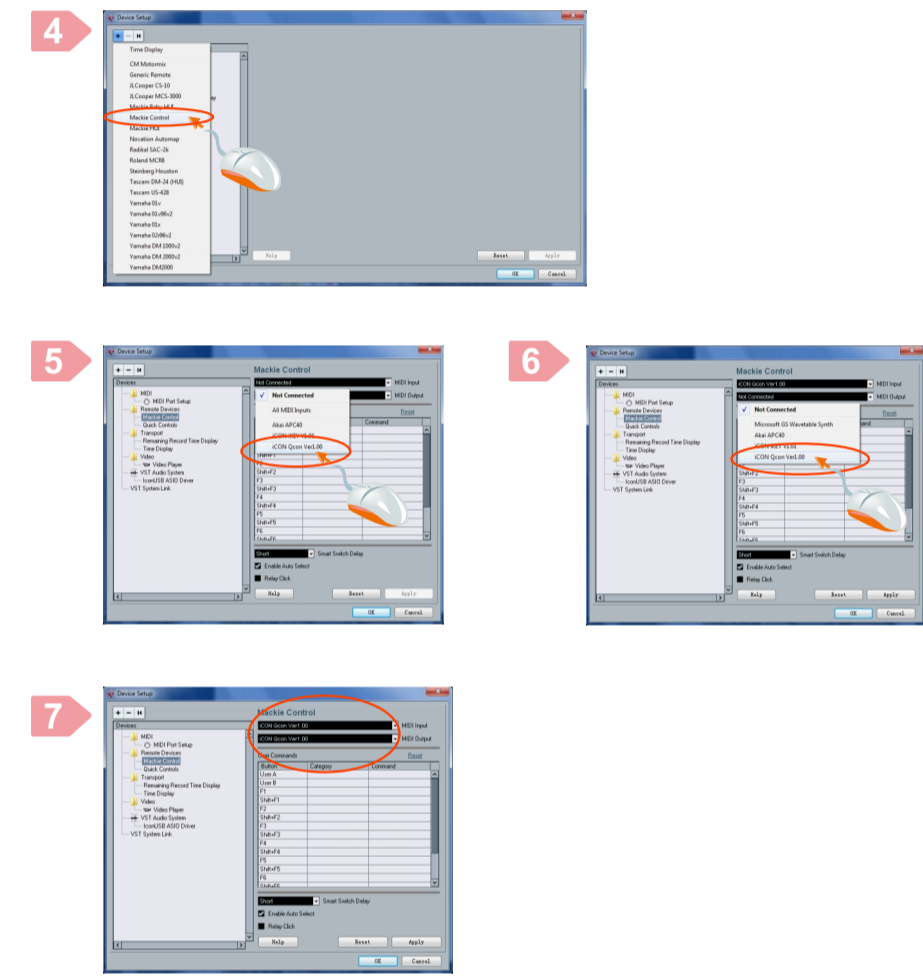
6

ENGLISH Set the "Mackie Control" (HUI) as MIDI input and output device
FRANÇAIS Configuration de la « commande Mackie » (HUI) comme périphérique d'entrée/sortie MIDI.
DEUTSCHE Wählen Sie „Mackie Control“ (HUI) als MIDI-Eingang - und Ausgangsgerät aus
ITALIANO Impostare "Mackie Control" (HUI) come dispositivo di ingresso e uscita MIDI
ESPAÑOL Seleccionar "Mackie Control" (HUI) como dispositivo de entrada y salida MIDI
日本語 MIDI入力および出力デバイスとして「Mackie Control」(HUI)を設定する



ENGLISH Add and select the Mackie Control (HUI) from your DAW's device list. Then select Qcon series as the "Midi in" and "Midi Out" setting.
(Note: On Windows XP, Qcon series will not be shown in the Midi in and out pull down menu, select "USB Audio Device")
Place the overlay for your particular DAW application over the buttons section to provide the correct labeling for these buttons.
FRANÇAIS Ajoutez puis sélectionnez la commande Mackie (HUI) depuis la liste des périphériques DAW. Sélectionnez ensuite série Qcon comme « Entrée Midi » et « Sortie Midi ».
(Remarque : Sous Windows XP, série Qcon ne s'affiche pas dans le menu déroulant Entrée MIDI et Sortie MIDI, sélectionnez alors « Périphérique audio USB ».)
Placez le cache de votre application DAW sur la section des touches afin de pouvoir rapidement identifier les touches.
DEUTSCHE Fügen Sie die Mackie Control (HUI) der DAW Geräteleiste hinzu und wählen Sie sie aus. Setzen Sie dann Qcon Baureihe als „Midi In“ und „Midi Out“ Einstellung.
(Hinweis: Unter Windows XP wird Qcon Baureihe nicht im Midi In und Out Pull-down-Menü angezeigt, wählen Sie „USB-Audiogerät“)
Bringen Sie das Overlay für Ihre DAW-Anwendung auf dem Tastenbereich an, um die Tasten korrekt zu kennzeichnen.
ITALIANO Aggiungere e selezionare Mackie Control (HUI) dall'elenco dei dispositivi DAW. Selezionare serie Qcon come impostazione "Midi in" e "Midi Out".
(Attenzione: Per Windows XP, serie Qcon non viene visualizzato nel menu a tendina Midi in e out; selezionare quindi "Dispositivo audio USB")
Posizionare l'overlay per l'applicazione DAW specifica sulla sezione dei tasti al fine di assegnare la corretta denominazione di tali tasti.
ESPAÑOL Añada y seleccione el Control Mackie (HUI) desde la lista de dispositivos de su DAW. Luego seleccione serie Qcon como configuración de "Entrada Midi" y "Salida Midi".
(Nota: En Windows XP, serie Qcon no aparecerá en el menú desplegable de entradas y salidas Midi, seleccione "USB Audio Device" (Dispositivo de Audio USB).)
Coloque la distribución de teclas para su aplicación DAW particular sobre la sección de botones para proporcionar el etiquetado correcto de estos botones.
日本語 DAWのデバイスリストからMackie Control(HUI)を追加して選択します。そのあと「Midi in」および「Midi Out」設定としてQconシリーズを選択します。
(注意:Windows XPでは、QconシリーズはMidi inおよびMidi outのプルダウンメニューには表示されません。「USBオーディオデバイス」を選択します。)
特定のDAWアプリケーションのオーバーレイをボタンセクションに被せて、これらのボタンに正しいラベルが表示されるようになります。

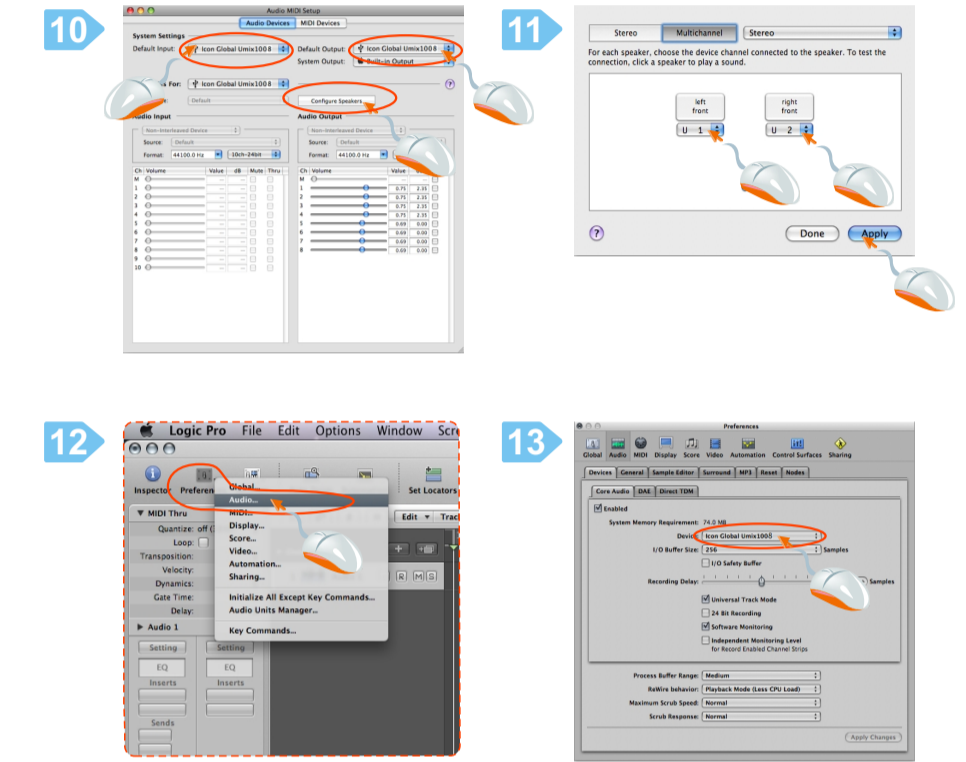
ENGLISH Set the "Mackie Control" (HUI) as MIDI input and output device
FRANÇAIS Configuration de la « commande Mackie » (HUI) comme périphérique d'entrée/sortie MIDI.
DEUTSCHE Wählen Sie „Mackie Control“ (HUI) als MIDI-Eingang - und Ausgangsgerät aus
ITALIANO Impostare "Mackie Control" (HUI) come dispositivo di ingresso e uscita MIDI
ESPAÑOL Seleccionar "Mackie Control" (HUI) como dispositivo de entrada y salida MIDI
日本語 MIDI入力および出力デバイスとして「Mackie Control」(HUI)を設定する



ENGLISH Add and select the Mackie Control (HUI) from your DAW's device list. Then select Qcon series as the "Midi in" and "Midi Out" setting.
(Note: On Windows XP, Qcon series will not be shown in the Midi in and out pull down menu, select "USB Audio Device")
Place the overlay for your particular DAW application over the buttons section to provide the correct labeling for these buttons.
FRANÇAIS Ajoutez puis sélectionnez la commande Mackie (HUI) depuis la liste des périphériques DAW. Sélectionnez ensuite série Qcon comme « Entrée Midi » et « Sortie Midi ».
(Remarque : Sous Windows XP, série Qcon ne s'affiche pas dans le menu déroulant Entrée MIDI et Sortie MIDI, sélectionnez alors « Périphérique audio USB ».)
Placez le cache de votre application DAW sur la section des touches afin de pouvoir rapidement identifier les touches.
DEUTSCHE Fügen Sie die Mackie Control (HUI) der DAW Geräteleiste hinzu und wählen Sie sie aus. Setzen Sie dann Qcon Baureihe als „Midi In“ und „Midi Out“ Einstellung.
(Hinweis: Unter Windows XP wird Qcon Baureihe nicht im Midi In und Out Pull-down-Menü angezeigt, wählen Sie „USB-Audiogerät“)
Bringen Sie das Overlay für Ihre DAW-Anwendung auf dem Tastenbereich an, um die Tasten korrekt zu kennzeichnen.
ITALIANO Aggiungere e selezionare Mackie Control (HUI) dall'elenco dei dispositivi DAW. Selezionare serie Qcon come impostazione "Midi in" e "Midi Out".
(Attenzione: Per Windows XP, serie Qcon non viene visualizzato nel menu a tendina Midi in e out; selezionare quindi "Dispositivo audio USB")
Posizionare l'overlay per l'applicazione DAW specifica sulla sezione dei tasti al fine di assegnare la corretta denominazione di tali tasti.
ESPAÑOL Añada y seleccione el Control Mackie (HUI) desde la lista de dispositivos de su DAW. Luego seleccione serie Qcon como configuración de "Entrada Midi" y "Salida Midi".
(Nota: En Windows XP, serie Qcon no aparecerá en el menú desplegable de entradas y salidas Midi, seleccione "USB Audio Device" (Dispositivo de Audio USB).)
Coloque la distribución de teclas para su aplicación DAW particular sobre la sección de botones para proporcionar el etiquetado correcto de estos botones.
日本語 DAWのデバイスリストからMackie Control(HUI)を追加して選択します。そのあと「Midi in」および「Midi Out」設定としてQconシリーズを選択します。
(注意:Windows XPでは、QconシリーズはMidi inおよびMidi outのプルダウンメニューには表示されません。「USBオーディオデバイス」を選択します。)
特定のDAWアプリケーションのオーバーレイをボタンセクションに被せて、これらのボタンに正しいラベルが表示されるようになります。

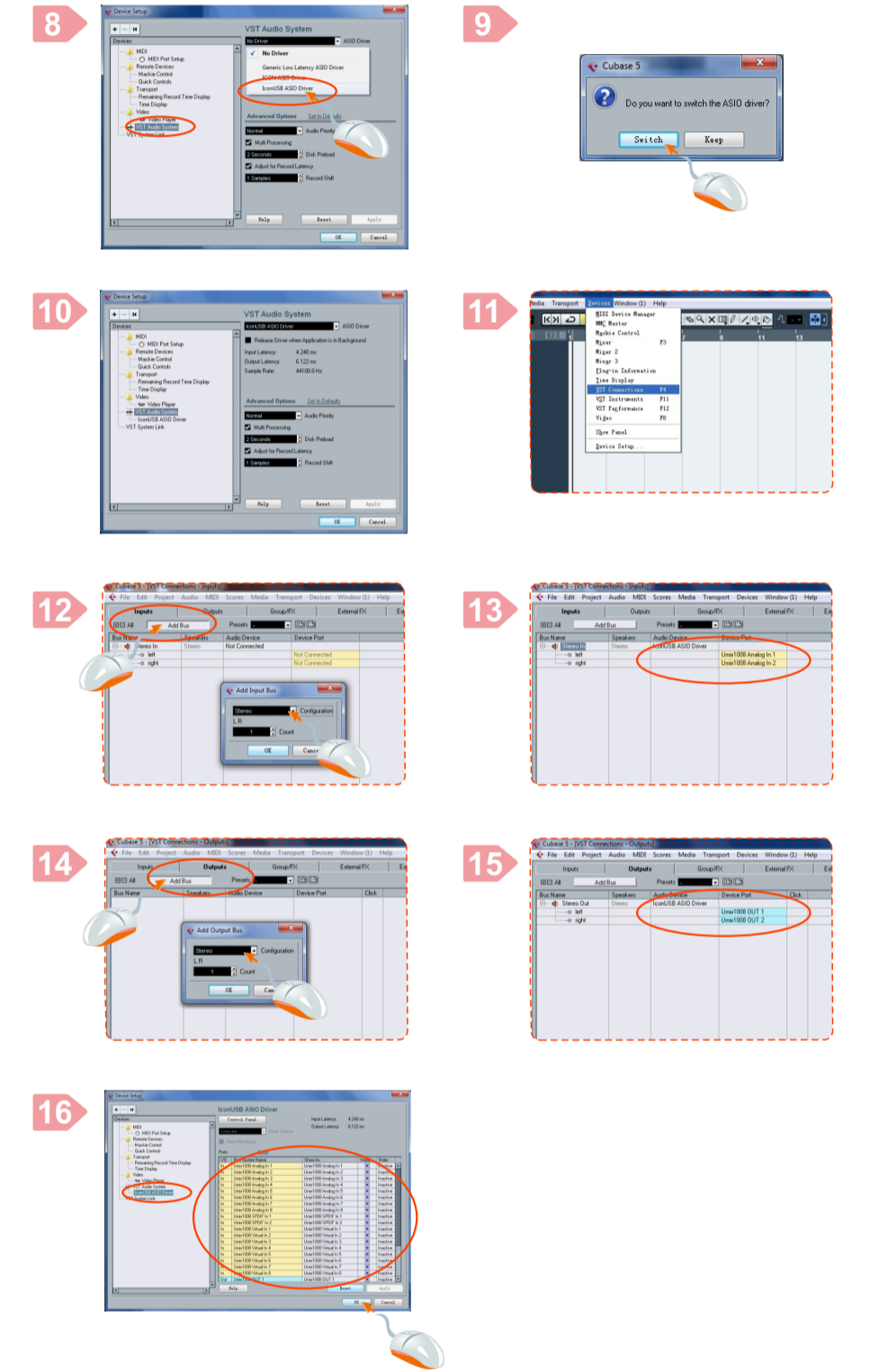
7

ENGLISH Set the audio interfaces
FRANÇAIS Configuration des interfaces audio
DEUTSCHE Bestimmen der Audio-Schnittstellen
ITALIANO Impostazione interfacce audio
ESPAÑOL Seleccionar la interfaz de audio
日本語 オーディオインターフェースの設定



ENGLISH If you've installed the optional Umix1008 Satellite USB audio interface to your Qcon series, select "Umix1008" as your DAW audio setting, otherwise select your installed audio interface accordingly.
FRANÇAIS Lorsque vous avez installé l'interface audio USB satellite Umix1008 optionnelle sur votre série Qcon, sélectionnez « Umix1008 » comme paramètre audio DAW, sélectionnez autrement l'interface audio installée.
DEUTSCHE Falls Sie die optionale Umix1008 Satellite USB-Audio-Schnittstelle auf Ihrem Qcon Baureihe installiert haben, wählen Sie „Umix1008“ als Ihre DAW Audioeinstellung, wählen Sie andernfalls entsprechend Ihre installierte Audio-Schnittstelle.
ITALIANO Qualora sia installata l'interfaccia audio USB opzionale Umix1008 Satellite su serie Qcon, selezionare "Umix1008" come impostazione audio DAW, oppure selezionare la relativa interfaccia audio installata.
ESPAÑOL Si tiene instalada la interfaz opcional de audio por USB Satélite Umix1008 en su serie Qcon, seleccione "Umix1008" como su configuración de audio DAW, de lo contrario seleccione consecuentemente su interfaz de audio instalada.
日本語 オプションのUmix1008 Satellite USBオーディオインターフェースをお使いのQconシリーズにインストールした場合には、DAW設定として「Umix1008」を選択します。それ以外の場合には、インストールしたオーディオインターフェースを選択します。

ENGLISH Set the audio interfaces
FRANÇAIS Configuration des interfaces audio
DEUTSCHE Bestimmen der Audio-Schnittstellen
ITALIANO Impostazione interfacce audio
ESPAÑOL Seleccionar la interfaz de audio
日本語 オーディオインターフェースの設定



ENGLISH If you've installed the optional Umix1008 Satellite USB audio interface to your Qcon series, select "Umix1008" as your DAW audio setting, otherwise select your installed audio interface accordingly.
FRANÇAIS Lorsque vous avez installé l'interface audio USB satellite Umix1008 optionnelle sur votre série Qcon, sélectionnez « Umix1008 » comme paramètre audio DAW, sélectionnez autrement l'interface audio installée.
DEUTSCHE Falls Sie die optionale Umix1008 Satellite USB-Audio-Schnittstelle auf Ihrem Qcon Baureihe installiert haben, wählen Sie „Umix1008“ als Ihre DAW Audioeinstellung, wählen Sie andernfalls entsprechend Ihre installierte Audio-Schnittstelle.
ITALIANO Qualora sia installata l'interfaccia audio USB opzionale Umix1008 Satellite su serie Qcon, selezionare "Umix1008" come impostazione audio DAW, oppure selezionare la relativa interfaccia audio installata.
ESPAÑOL Si tiene instalada la interfaz opcional de audio por USB Satélite Umix1008 en su serie Qcon, seleccione "Umix1008" como su configuración de audio DAW, de lo contrario seleccione consecuentemente su interfaz de audio instalada.
日本語 オプションのUmix1008 Satellite USBオーディオインターフェースをお使いのQconシリーズにインストールした場合には、DAW設定として「Umix1008」を選択します。それ以外の場合には、インストールしたオーディオインターフェースを選択します。